

# Sveta Stoytcheva

*Curriculum Vitae*

[sstoytcheva@gmail.com](mailto:sstoytcheva@gmail.com)

## Education

---

- MSLIS 2015            **University of Illinois at Urbana-Champaign**, Urbana, IL  
Specialization in Socio-technical Data Analytics
- BA 2012                **University of Chicago**, Chicago, IL  
Slavic Languages & Literatures, with Honors

## Experience

---

**Humanities Librarian**, Hamilton Library, University of Hawai'i at Mānoa, Honolulu, HI, *August 2015–Present*

Liaison librarian for Linguistics, Second Language Studies, English, French, German, Spanish, and Classics; oversee collection development and management for above areas and Juvenile Literature; design and deliver course-integrated instruction, general information literacy instruction, and open workshops; conduct one-on-one research consultations and provide general reference services; create and maintain online research guides; support campus-wide digital scholarship efforts; promote library collections and services through targeted outreach.

**Adjunct Instructor**, Library & Information Science University of Hawai'i at Mānoa, Honolulu, HI, *August–December 2016*

Collaboratively designed and taught a master's level course on technology in libraries and information centers; topics introduced include digital scholarship, digital pedagogy, open access, open educational resources, and digital privacy.

**Graduate Assistant for International Reference**, International & Area Studies Library, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, IL, *August 2013 –July 2015*

As a member of the Slavic Reference Service, supported an international community of researchers through in-depth reference assistance over email and in one-on-one consultations; assisted interlibrary loan staff in filling requests for materials from Russia, Eastern Europe, & Eurasia; created and maintained online research guides; streamlined reporting procedures and compiled regular reports assessing the use of library space, reference interactions, and the library's digital presence; supervised the library and one undergraduate student assistant on one evening per week and one weekend per month; prepared a literature review on the use of

international standards in librarianship; contributed blog and social media posts promoting library resources.

**Graduate Assistant**, Research & Information Services, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, IL, *August 2013–July 2015*

Delivered multi-modal reference services (in-person, chat, email, and phone) at the library's central information desk; created and updated online instructional materials; taught workshops and library instruction sessions; migrated the department's internal wiki and Desk Tracker documentation; designed websites for two library-sponsored events; served as a peer mentor for first-year graduate assistants.

**Research Assistant**, Socio-technical Data Analytics Research Group, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, IL, *June –August. 2014*

100-hour research practicum advised by Dr. Cathy Blake; completed a text analysis project comparing the use of negation in two large newspaper corpora; presented findings at the ASIS&T Annual Meeting, November 2014; collaborated with the research group to identify and prepare data sets for future courses in the SODA specialization.

**Electronic Resources Assistant**, Library, University of Chicago, Chicago, IL, *July 2012–July 2013*

Maintained electronic resources records in Horizon ILS, SFX, Metalib Database Finder, and locally maintained Access database; imported new resource records from OCLC; worked with patrons, staff, and vendors to resolve access issues; generated reports about e-resource usage, renewals, and potential acquisitions; updated departmental website and documented procedures.

## Scholarship

---

### Publications

Stoytcheva, S. (2016). [Steven Salaita, the critical importance of context, and our professional ethics](#). *Canadian Journal of Academic Librarianship*, 1(1), 92–103.

### Conference Presentations

Stoytcheva, S., Luke, K., & Mackenzie, K. (2016, November 12). *What's So Radical About Librarianship? Social Justice in the Information Professions*. Panel presented at the Hawaii Library Association Conference, Hilo, HI.

Waddell, M. & Stoytcheva, S. (2016, November 11). *What is Digital Pedagogy? Technology in the Library Classroom*. Workshop presented at the Hawaii Library Association Conference, Hilo, HI.

- Stoytcheva, S., & Crissinger, S. (2016, February). [\*Adjusting & advocating: Reflecting on challenges and opportunities for doing critical pedagogy as a new librarian.\*](#) Round table presented at the Critical Librarianship & Pedagogy Symposium, Tucson, AZ.
- McDowell, K., et al. (2016, January). *Valuing student voices: Master's students' critical perspectives on LIS education.* Panel presented at the annual Association for Library and Information Science Education (ALISE) Conference, Boston, MA.
- Sullivan, M., et al. (2015, June). *What do LIS students really think of their education?* Conversation Starter presented at ALA Annual, San Francisco, CA.
- Stoytcheva, S., Johnson, H., & Roberto, K. R. (2015, June). *Academic freedom, neutrality, and "civil" discourse: The case of Steven Salaita at the University of Illinois.* Panel presented at CAPAL, Ottawa, Canada.
- Chan, A., et al. (2015, May). *On co-creating syllabi: Lightning talk panel.* Panel presented at HASTAC, East Lansing, MI.
- Stoytcheva, S. (2015, January). *Digital humanities in the library: A collaborative workshop.* Workshop presented at BOBCATSSS, Brno, Czech Republic.
- Stoytcheva, S. & Gannon, A. (2015, January). *Mapping scholarly networks to enhance collaborative research opportunities.* Poster presented at BOBCATSSS, Brno, Czech Republic.
- Stoytcheva, S., Cohen, D., & Blake, C. (2014, November). [\*Exploring cultural differences in language usage: The case of negation.\*](#) Poster presented at ASIS&T Annual Meeting, Seattle, Washington.
- Cole, C. L., Stoytcheva, S., & Irish, S. (2014, April). *Information ecologies and boundary objects that learn.* Panel presented at HASTAC Annual Meeting, Lima, Peru.

## Other Writing

- Stoytcheva, S. (2016, January 14 ). [\*"Reflections on work/life balance and academic librarianship"\*](#). *hls: Hack Library School.*
- Stoytcheva, S. (2016, October 19). [\*"Open Access Week 2015."\*](#) *DAHI Blog.*
- Stoytcheva, S. (2014, February 21). [\*"Using transliteration tables."\*](#) *Glocal Notes.*
- Stoytcheva, S. (2013, November 1). [\*"FLAS fellowships: A brief introduction."\*](#) *Glocal Notes.*

## Selected Talks

- Open Access at the Intersection of Political Economy and Social Justice*, Open Access Week @ UH, University of Hawai'i at Mānoa, October 24, 2016.
- [\*Digital Mapping as Pedagogy\*](#), DHGetDown: A Digital Humanities Mini-Conference, University of Hawai'i at Mānoa, August 18, 2016.
- Digital Humanities in the Classroom: Tools, Training, and Other Resources at UH Mānoa Libraries* (with David Beales), TechLogic@Manoa, University of Hawai'i at Mānoa, March 30, 2016.

*The Students Have Spoken: Reflections from the 2015 Symposium on LIS Education* (with Madison Sullivan), GSLIS Master's Student Showcase, University of Illinois at Urbana-Champaign, April 16, 2015.

## Awards & Honors

---

### **HILT Sponsored Student Scholarship** (2015)

\$250 scholarship to participate in the De/Post/Colonial Digital Humanities seminar at Humanities Intensive Learning & Teaching at Indiana University-Purdue University Indianapolis, July 27-31, 2015.

### **Hazel C. Rediger Award** (2015)

Award presented by the faculty of the Graduate School of Library and Information Science to a graduating student who “demonstrates strong intellectual curiosity and interests.”

### **Faculty Special Award of Merit** (2015)

Award presented by the faculty of the Graduate School of Library and Information Science to graduating students who “add some special contribution to GSLIS.”

## Teaching

---

### **University of Hawai'i at Mānoa**

#### *Courses Taught*

LIS 672: Technology for Libraries & Information Centers (Fall 2016, with Carol Kellett)

#### *Courses Supported with Library Instruction*

ART 478: Art & Life	ESL 100: Composition I for Second Language Writers	ICS 616: Information Architecture and Web Design
COMG 251: Principles of Effective Public Speaking	EDEP 611: Introduction to Educational Psychology	KRS 640: Seminar in Physical Activity
ENG 100: Composition I	EDEP 768(c): Seminar in Educational Psychology	LLEA 353: 20th Century Russian Arts and Culture
ENG 200: Composition II	FRE 681: The Novel in France	LING 102: Introduction to the Study of Language
ENG 491: The Graphic Novel	HIST 400: Digital History in the Global Village	LING 150(C): Language in Hawai'i and the Pacific
ELI 70: Intermediate Academic Listening and Speaking	HIST 605: Seminar in Digital History	LIS 601: Introduction to Reference and Information Services
ELI 73: Intermediate Academic Reading	HWST 621: 'Ike Maka-Visual/Cultural Knowledge	SLS 302: Second Language Learning
ELI 82: Advanced Academic Reading		
ELI 83: Advanced Academic Writing for Graduate Students		

SLS 600: Introduction to

Second Language Studies

### *Open Workshops*

Organize Your Research:  
Getting Started with Zotero  
Organize Your Research:  
Getting Started with  
Mendeley

Organize Your Research:  
Getting Started with Endnote  
Basic  
Web Publishing 101: Getting  
Started with HTML/CSS

Web Publishing 101: Getting  
Started with WordPress  
Scalar for Scholarly  
Publishing & Beyond

## ***University of Illinois at Urbana-Champaign***

### *Courses Supported with Library Instruction*

ESL 501: Introduction to Academic Writing

ESL 505: Business Communication

### *Savvy Researcher Workshops*

Introduction to PiktoChart  
Introduction to Refworks

Introduction to RSS  
Introduction to Prezi

Creating a Research Poster

## **Professional Service**

---

### **National**

Co-organizer, [2017 #critlib Unconference](#) (2016-present)

UH Mānoa Representative, [Collection Development Committee](#), Greater Western Library Alliance (2015-present)

Editor-at-large, [dh+lib Review](#) (2014-present)

Social Media Manager, [Arts & Humanities SIG](#), ASIS&T (2014-2015)

### **Local**

#### *University of Hawai'i at Mānoa*

Member, Strategic Planning Focus Area 1.2 (Staff Training) Working Group (2016)

Member, Strategic Planning Focus Area 3.3 (Outreach) Working Group (2016)

Member, End of Year Party Planning Committee, Library Staff Association (2016)

Member, Associate University Librarian for Personnel & Planning Screening Committee (2016)

Lead Organizer, [DHGetDown: A Digital Humanities Mini-Conference](#) (2016)

Chair, Ad Hoc Committee for Civil Service Merit Award (2016)

Member, Digital Arts & Humanities Initiative Steering Committee (2016-present)

Member, Instruction Interest Group (2016-present)

Faculty Judge, [Undergraduate Research Showcase](#) (Fall 2015, Spring 2016)

Plenary Session Chair, [UHM Russian Studies Workshop](#) (2016)

Member, Trespassing Patrons Working Group (2015)

Business, Humanities, & Social Sciences Reference Representative, Collection Development and Management Committee (2015-present)

*University of Illinois at Urbana-Champaign*

Member and webmaster, [Symposium on LIS Education](#) Planning Committee (2015)

Co-facilitator, GSLIS Speaks Forum (2015)

Co-organizer and facilitator, Salaita and the Information Professions Discussion Forum (2014)

Facilitator, Digital Humanities Reading Group (2014-2015)

## **Professional Affiliations**

---

American Library Association

Association of College & Research Libraries

Beta Phi Mu Library & Information Science Honor Society (Alpha of Illinois Chapter)

Hawai'i Library Association

Phi Beta Kappa Academic Honor Society (Beta of Illinois Chapter)

## **Languages**

---

Bulgarian (native speaker); Russian, French (proficient); Spanish (advanced beginner); Turkish (beginner)